THE SIRACUSA

INTERNATIONAL

INSTITUTE

For criminal justice and human right

IAP

lnternational Association of Prosecutors

El lnternational lnstitute for Criminal Justice and Human Rights[[1]](#footnote-1) [Instituto Internacional de Justicia Penal y DDHH] y la Asociación Internacional de Fiscales (IAP), con la colaboración y el auspicio de la lnternational Association of Penal Law [Asociación Internacional de Derecho Penal], se complacen en anunciar la apertura de inscripción para el:

**SEGUNDO CURSO DE ESPECIALIZACIÓN PARA FISCALES JUNIOR EN MATERIA DE JUSTICIA PENAL INTERNACIONAL Y COOPERACIÓN INTERNACIONAL EN MATERIA DE JUSTICIA PENAL**

**3-14 JULIO DE 2017,**

**SIRACUSA, ITALlA**

El presente curso de especialización está diseñado para resaltar las sinergias más importantes entre la justicia penal internacional y la prosecución de delitos internacionales. En el transcurso de dos semanas, el curso preparará a fiscales locales en casos relacionados con los principales delitos internacionales y transnacionales y ofrecerá capacitación especializada en materia de cooperación legal internacional, entre cuyos aspectos se incluirán la extradición, el traslado de prisioneros, la asistencia legal recíproca, el traspaso de procedimientos penales, la ejecución de sentencias extranjeras y el reconocimiento de sentencias penales extranjeras.

El Curso de Especialización fue desarrollado por juristas internacionales destacados, entre los cuales se incluyen los siguientes:

* **Juez Jean-François Thony**, Fiscal General, Corte de Apelaciones de la Región de Alsacia y Presidente del Instituto de Siracusa.
* **Dr. Rasmus H. Wandall**, Director de Asuntos Legales, Asociación Internacional de Fiscales.
* **Laurel Baig**, Letrada Superior de Apelaciones, Mecanismo de los Tribunales Penales lnternacionales de la ONU.
* **Profesor M. Cherif Bassiouni**, Instituto de Siracusa y Profesor de Derecho, *DePaul University*.
* **Elizabeth Howe**, Presidente, Consorcio Internacional de Asistencia Legal.
* **Barón Dr. Serge Brammertz**, Fiscal en Jefe, Tribunal Internacional para la ex Yugoslavia.
* **Ms. Edith Van den Broeck**, Asesora jurídico-legal Senior, Asociación Internacional de Fiscales.

El Curso de Especialización empleará una amplia variedad de metodologías interactivas, empíricas y orientadas a la práctica para aportar a los participantes los conocimientos, las herramientas analíticas, las aptitudes prácticas y las técnicas comprobadas necesarias para que desarrollen estrategias de investigación y persecución relevantes a sus áreas de interés y/o ámbitos de actuación y desempeño.

El Curso consiste en dos módulos de dos semanas de duración. Cada módulo se conforma de charlas interactivas que incluyen ejercicios prácticos y simulacros. Se recomienda encarecidamente a los participantes que concurran a ambos módulos. El Curso culmina con un ejercicio de estudio de caso detallado en base a los conocimientos avanzados, las aptitudes y técnicas prácticas que se hayan desarrollado a lo largo de las dos semanas.

Se prevé que concurran participantes de todo el mundo. En el Curso inaugural de 2016, hubo una concurrencia de 52 participantes de 35 países, y las sesiones fueron dirigidas por expertos internacionales, tales como:

* **Jueza Kimberly Prost**, *Chef du Cabinet* de la Presidencia de la Corte Penal Internacional; ex Jueza del Tribunal Internacional para la ex Yugoslavia; ex Defensora del Pueblo de Naciones Unidas en el Comité de Sanciones contra Al-Qaeda y el Estado Islámico en Iraq y Levante (ISIL, por su sigla en inglés).
* **Judge Franco Roberti**, Fiscal Nacional italiano en materia de delitos de organizaciones mafiosas.
* **Laurel Baig**, Letrada Superior de Apelaciones, Mecanismo de los Tribunales Penales lnternacionales de la ONU.
* **Michael Lauber**, Fiscal General de Suiza.
* **Loide Lungameni**, Titular del Departamento de Crimen Organizado y Tráfico Ilícito de Drogas de la Oficina de Naciones Unidas contra la Droga y el Delito.
* **Profesor William Schabas**, Profesor de Derecho Internacional, *Middlesex University*.

Este año, se prevé la misma solidez académica para el cuerpo docente de este Segundo Curso de Especialización.

**DATOS IMPORTANTES DEL CURSO**

Elegibilidad: Fiscales y profesionales de la justicia penal que cuenten con hasta diez años de experiencia profesional. Dado que el Curso será dictado en inglés, se requiere un alto nivel de dominio del idioma.

Fechas del Curso: **3 -14 de julio de 2017**.

Costos de inscripción: Para ambos módulos (dos semanas), el costo será de € 1.200 para miembros de la IAP y de € 1.250, para no miembros de la IAP (incluido el costo de membresía anual de la IAP).

El costo para cada módulo (una semana), será de € 700 para miembros de la IAP y de € 750 para no miembros de la IAP (incluye el costo de membresía anual de la IAP).

Becas: Gracias al aporte generoso de nuestros socios, habrá disponible una cantidad limitada de becas al momento de la inscripción (consultar el formulario de inscripción online en la página web del Instituto Siracusa).

Cierre de inscripciones: **21 de abril de 2017 (última fecha de cierre, actualizada)**

Para mayor información acerca del Curso de Especialización, visite la nueva página web del Instituto Siracusa: [www.siracusainstitute.org.](http://www.siracusainstitute.org/) Quienes estén interesados, deben completar el formulario de inscripción online de este sitio web y asegurarse de subir su CV (extensión máxima de dos páginas) y una breve carta de presentación (extensión máxima de una página).

Agradeceremos la distribución de la presente convocatoria a quienes consideren que puedan estar interesados en el Curso de Especialización. Quienes tengan alguna consulta adicional, pueden enviarnos un correo electrónico al Instituto Siracusa: [scjp@siracusainstitute.org.](mailto:scjp@siracusainstitute.org)

Agradecemos su interés. Quedaremos a la espera de la recepción de sus solicitudes de inscripción.

Saludos cordiales,

 Gerhard Jarosch

Presidente, IAP

Presidente, Instituto Siracusa

**SEGUNDO CURSO DE ESPECIALIZACIÓN PARA FISCALES JUNIOR**

JUSTICIA PENAL INTERNACIONAL Y COOPERACIÓN INTERNACIONAL EN MATERIA DE JUSTICIA PENAL

Siracusa, 3-14 de julio de 2017

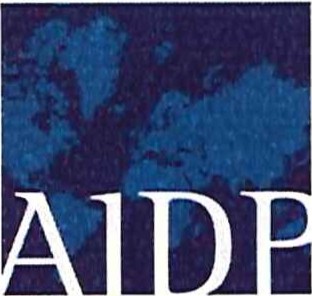
PROGRAMA DE ACTIVIDADES PROVISORIO

*Organizado en cooperación con:*

*Siracusa International Institute for Criminal Justice and Human Rights* [Instituto Internacional de Justicia Penal y DDHH] (Instituto Siracusa) y la Asociación Internacional de Fiscales (IAP)

*Con la colaboración y el auspicio de:*

Asociación Internacional de Derecho Penal (AIDP)



k:.:.Gt>ll'.on lnttrnai•OJHili'OeOro'l Peril\

l-\rt-rn; rlorua\:.•.-.oc,:n•.:.no!PrMIL3w

;. ':>1:1'110\Cf'T\X,ONitlt' ,.O f\#l

**INFORMACIÓN GENERAL**

1. El Segundo Curso de Especialización para Fiscales Junior comienza el lunes 3 de julio de 2017. Se prevé que los participantes arriben el domingo 2 de julio de 2017 y emprendan su regreso el sábado 15 de julio de 2017. Para aquellos participantes que concurran únicamente al módulo B, la fecha de arribo será el domingo 9 de julio de 2017.
2. El Curso tendrá lugar en el Instituto Internacional de Siracusa de Justicia Penal y Derechos Humanos (Instituto Siracusa), el nuevo nombre público de la *Fondazione Instituto Superiore Internazionale di Scienze Criminali* (ISISC- Onlus) de Siracusa, Italia.
3. El Curso aportará a los participantes el conocimiento, las herramientas analíticas, las aptitudes prácticas y las técnicas comprobadas necesarias para que desarrollen estrategias de investigación y persecución relevantes a sus áreas de interés y/o ámbitos de actuación y desempeño. Se trata de un curso eminentemente práctico, que utiliza una gran variedad de métodos y técnicas interactivas, orientadas a la práctica y experimentales.
4. El Curso se compone de diecinueve (19) sesiones en materia de justicia penal internacional, delitos transnacionales y cooperación internacional en materia de justicia penal. La primera semana (Módulo A) preparará a fiscales locales para que trabajen en casos que implican delitos fundamentales internacionales y transnacionales. La segunda semana (Módulo B) se ofrecerá a fiscales locales una capacitación especializada sobre cooperación internacional en materia de justicia penal.
5. El Curso está abierto a miembros de la Asociación Internacional de Fiscales (IAP) y a fiscales y profesionales en materia de justicia penal que no sean miembros de la IAP. Respecto del costo de inscripción para quienes no son miembros de la IAP, se incluye un costo adicional (€50.-), que equivale al costo de la membresía anual de la IAP. El Curso se dará en inglés, por lo cual se requiere de un alto nivel de dominio del idioma.
6. El cupo total está limitado a sesenta (60) participantes. Respecto de la selección de participantes, se tendrá en cuenta que haya un equilibrio en cuanto a su región de origen y al género de éstos.
7. El costo de inscripción para ambos módulos es de €1.200 para miembros de la IAP y de €1.250 para no miembros de la IAP. Dicha tarifa cubre los gastos de los materiales académicos, los almuerzos y los coffee breaks ofrecidos por el Instituto en los días de cursada, así como también los eventos de bienvenida y de despedida. Los costos derivados de los traslados y el alojamiento no están incluidos.
8. Se recomienda a los interesados que concurran a ambos módulos, para que puedan sacar el máximo provecho del Curso. Sin embargo, pueden solicitar la inscripción para concurrir a uno de los dos módulos por un costo de €700 para miembros de la IAP y de €750 para no miembros de la IAP.
9. Con el objeto de garantizar que los fiscales provenientes de diversas regiones y países puedan participar del presente Curso, habrá un programa de financiación disponible en las inscripciones.
10. Se exige la asistencia a todas las sesiones. Los participantes que no concurran a más de dos sesiones no obtendrán el certificado del Curso. Se espera que haya una participación activa en los debates de las sesiones y en los ejercicios interactivos.
11. Se han incluido diversas actividades sociales en el Programa de Actividades del Curso. La recepción y la cena de bienvenida y de despedida, no tendrán ningún costo adicional para los participantes. El resto de las actividades sociales incluidas en el Programa de Actividades del Curso correrán por cuenta de cada participante.
12. El **cierre de inscripción** será el 31 de marzo de 2017. El formulario de inscripción deberá completarse online en la nueva página web del Instituto Siracusa: [**www.siracusainstitute.org**.](http://www.siracusainstitute.org/)  inmediatamente después de la fecha de cierre de inscripción, se enviarán las notas formales de confirmación de inscripción. Los candidatos que no fuesen aceptados, serán debidamente notificados.
13. Durante el Curso, el Instituto Siracusa ofrecerá a los participantes una cantidad limitada de computadoras con acceso a internet e instalaciones de impresión. No obstante, se recomienda a los participantes que lleven sus propias laptops, con las cuales podrán conectarse a la red inalámbrica del Instituto Siracusa.
14. El Instituto Siracusa cuenta con una biblioteca de más de 24.000 volúmenes de Derecho Penal Internacional y de Derecho Internacional Comparado, los cuales estarán a disposición de los participantes.
15. Todas las consultas o dudas deberán ser enviadas al Instituto Siracusa: [**scjp@siracusainstitute.org**.](mailto:scjp@siracusainstitute.org)

**PROGRAMA DE ACTIVIDADES PROVISORIO**

**Domingo 2 de julio**

08.00-16.00 LLEGADA DE LOS PARTICIPANTES

18.00-19.30 ACREDITACIÓN Y RECEPCIÓN DE BIENVENIDA

19.30-21.30 CENA EN EL PATIO DEL INSTITUTO SIRACUSA

**Lunes 3 de julio**

09.00-09.30 CEREMONIA DE APERTURA

Juez Jean-François Thony, Presidente, Instituto Siracusa

Han Moraal, Secretario General Interino, IAP

09.00-09.30 Breve reseña del curso de especialización y los procesos de evaluación

09.30-10.30 Presentaciones y debate interactivo sobre las expectativas del curso

10.30-11.00 Coffee Break

**MÓDULO A** – INTRODUCCIÓN A LA JUSTICIA PENAL INTERNACIONAL Y LOS DELITOS TRANSNACIONALES

**SESIÓN 1** EVOLUCIÓN DE LA JUSTICIA PENAL INTERNACIONAL Y LA PROSECUCIÓN DE DELITOS INTERNACIONALES A NIVEL LOCAL.

11.00-12.30 Oradores (a confirmar)

12.30-13.30 Lunch

**SESIÓN 2** REGÍMENES JURÍDICOS DEL DERECHO PENAL INTERNACIONAL, EL DERECHO INTERNACIONAL HUMANITARIO Y EL DERECHO INTERNACIONAL DE DERECHOS HUMANOS: LAGUNAS Y SUPERPOSICIONES.

13.30-15.00 Oradores (a confirmar)

15.00-15.30 Coffee Break

15.30-17.00 Ejercicio interactivo

17.00-17.30 Revisión y evaluación de la sesión

**Martes 4 de julio**

**SESIÓN 3** ELEMENTOS DE LOS "DELITOS FUNDAMENTALES " CONFORME AL DERECHO PENAL INTERNACIONAL: CRÍMENES DE GUERRA, DELITOS DE LESA HUMANIDAD Y GENOCIDIO

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 09.00-10.30  10.30-11.00 | Oradores (a confirmar)  Coffee Break |  |
| 11.00-12.30 | Ejercicio interactivo |
| 12.30-13.30 | Lunch |
| **SESIÓN 4** | INTRODUCCIÓN A LAS MODALIDADES DE RESPONSABILIDAD PENAL CONFORME AL DERECHO PENAL INTERNACIONAL |  |
| 13.30-15.00 | Oradores (a confirmar) |  |
| 15.00-15.30 | Coffee Break |  |
| 15.30-17.00 | Ejercicio interactivo |  |
| 17.00-17.30 | Revisión y evaluación de la sesión |  |

**Miércoles 5 de julio** (día corto de actividades)

**SESIÓN 5** GARANTIZAR PROSECUCIONES EXITOSAS DE DELITOS INTERNACIONALES MEDIANTE PROCESOS DE INVESTIGACIÓN EFECTIVOS

09.00-10.30 Oradores (a confirmar)

10.30-11.00 Coffee Break

11.00-12.30 Ejercicio interactivo

12.30-13.30 Lunch Break

**SESIÓN 6** EL ROL DEL FISCAL: RESPONSABILIDADES PROFESIONALES, DEBERES Y DERECHOS

13.30-14.30 Panel de debate: Oradores (a confirmar)

1 4.30-15.00 Revisión y evaluación de la sesión

15.30-19.00 *Excursión náutica o visita al Parque Arqueológico de Siracusa (Sugerido)*

**Jueves 6 de julio**

**SESIÓN 7** INTRODUCCIÓN A LA PROSECUCIÓN DE DELITOS TRANSNACIONALES A NIVEL LOCAL.

09.00-10.00 Oradores (a confirmar)

**SESIÓN 8** DELITOS FINANCIEROS

10.00-11.30 Oradores (a confirmar)

11.30-11.45 Coffee Break

11.45-13.15 Ejercicio interactivo

13.15-14.15 Lunch

**SESIÓN 9** TRATA DE PERSONAS Y TRÁFICO ILÍCITO DE MIGRANTES

14.15-15.45 Oradores (a confirmar)

15.45-16.00 Coffee Break

16.00-17.30 Ejercicio interactivo

17.30-18.00 Revisión y evaluación de la sesión

19.30-21.00 *Cena típica siciliana (Sugerida)*

**Viernes 7 de julio**

**SESIÓN 10** TERRORISMO

09.00-10.30 Oradores (a confirmar)

10.30-11.00 Coffee Break

1 1.00-12.30 Ejercicio interactivo

12.30-13.30 Lunch

**SESIÓN 11** CIBERCRIMEN

13.30-15.00 Oradores (a confirmar)

15.00-15.30 Coffee Break

15.30-17.00 Ejercicio interactivo

17.00-17.30 Revisión y evaluación de la sesión

18:30-20.00 *Cocktail vespertino - Fontana Aretusa (Sugerido)*

**Sábado 8 de julio** (día corto de actividades)

**SESIÓN 12** FALSIFICACIÓN DE PRODUCTOS MEDICINALESY MEDICAMENTOS

09.00-10.30 Oradores (a confirmar)

10.30-11.00 Coffee Break

11.00-12.30 Ejercicio interactivo

12.30-13.00 Revisión y evaluación de la sesión

13.00-14.00 Lunch

**SESIÓN 13** DESCRIPCIÓN GENERAL SOBRE ASISTENCIA LEGAL RECÍPROCA

14.00-15.30 Oradores (a confirmar)

15.30-16.00 Revisión y evaluación de la sesión

**Domingo 9 de julio** – Día de descanso

1 1.00-18.00 *Visita al Monte Etna y / o Taormina (Sugerido)*

**MÓDULO B** – COOPERACIÓN INTERNACIONAL EN MATERIA DE JUSTICIA PENAL

**Lunes 10 de julio**

**SESIÓN 1** SISTEMA DE EJECUCIÓN INDIRECTA EN EL DERECHO PENAL INTERNACIONAL: DESCRIPCIÓN GENERAL DE LA NORMATIVA, LOS CRITERIOS Y LAS MODALIDADES DE COOPERACIÓN INTERNACIONAL EN MATERIA PENAL.

09.00-10.30 Oradores (a confirmar)

10.30-11.00 Coffee Break

11.00-12.30 Ejercicio interactivo

12.30-13.30 Lunch

**SESIÓN 2** EXTRADICIÓN Y TRASLADOS DE PRISIONEROS: PRINCIPIOS GENERALES, DESAFÍOS Y OPORTUNIDADES

13.30-15.00 Oradores (a confirmar)

15.00-15.30 Coffee Break

15.30-17.00 Ejercicio interactivo

17.00-17.30 Revisión y evaluación de la sesión

**Martes 11 de julio**

**SESIÓN 3** ASISTENCIA LEGAL RECÍPROCA EN EL EMBARGO PREVENTIVO, LA INCAUTACIÓN Y LA RECUPERACIÓN DE BIENES Y /O ACTIVOS

09.00-10.30 Oradores (a confirmar)

10.30-11.00 Coffee Break

11.00-12.30 Ejercicio interactivo

12:30-13.30 Lunch

**SESIÓN 4** SUPERAR LOS DESAFÍOS QUE IMPLICA LA ASISTENCIA LEGAL RECÍPROCA EN LOS CASOS DE DELITOS TRANSNACIONALES, CON UN ENFOQUE EN LOS CASOS DE ANTITERRORISMO

13.30-15.00 Oradores (a confirmar)

15.00-15.20 Coffee Break

15.30-17.00 Ejercicio interactivo

17.00-17.30 Revisión y evaluación de la sesión

18:30-20.00 *Cocktail vespertino - Fontana Aretusa (Sugerido)*

**Miércoles 12 de julio**

**SESIÓN 5** TRANSFERENCIA DE PROCEDIMIENTOS PENALES, EJECUCIÓN DE SENTENCIAS EXTRANJERAS Y EL RECONOCIMIENTO DE SENTENCIAS PENALES EXTRANJERAS

09.00-10.30 Oradores (a confirmar)

10.30-11.00 Coffee Break

11.00-12.30 Ejercicio interactivo

12.30-13.30 Lunch

**SESIÓN 6** EL USO DE LAS TECNOLOGÍAS DE LA INFORMACIÓN Y LA COMUNICACIÓN EN EL MARCO DEL PROCESO DE INVESTIGACIÓN Y DE LA PROSECUCIÓN [de delitos], Y LA SUPERACIÓN DE LOS DESAFÍOS QUE IMPLICA LA OBTENCIÓN DE EVIDENCIA DIGITAL DE LOS PROVEEDORES DE SERVICIOS DE COMUNICACIÓN

13.30-15.00 Oradores (a confirmar)

15.00-15.30 Coffee Break

15.30-17.00 Ejercicio interactivo

17.00-17.30 Revisión y evaluación de la sesión

20.00-22.00 *Cena Barroca en Noto (sugerida)*

**Jueves 13 de julio**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **SESIÓN 7** | INTERCAMBIO DE INFORMACIÓN ENTRE CUERPOS DE INTELIGENCIA, DE SEGURIDAD Y FISCALÍAS Y DEMÁS ORGANISMOS PERTINENTES |  | |  |
| 09.00-10.30 | Oradores (a confirmar). | |  | | |  |
| 10.30-11.00  11.00-12.30  12.30-13.30 | Coffee Break Ejercicio interactivo  Lunch | |  | | |  |
| **SESIÓN 8** | ESTUDIO DE CASO DETALLADO: PRESENTACIÓN DE UN GRUPO REDUCIDO | |  | | |  |
| 13.30-14.00 | Presentación de un estudio de caso detallado | |  | | |  |
| 14.00-17.00 | Presentación grupal | |  | | |  |
| 17.00-17.30 | Revisión y evaluación de la sesión | |  | | |  |

**Viernes 14 de julio**

**SESIÓN 9** ESTUDIO DE CASO DETALLADO: PRESENTACIONES GRUPALES

09.00-10.30 Presentación grupal (cont.)

10.30-10.50 Coffee Break

11.00-12.30 Presentaciones grupales y devolución por parte de un experto

12.30-13.30 Almuerzo

13.30-15.30 Presentaciones grupales y devolución por parte de un experto (cont.)

15.30-16.00 Revisión y evaluación del módulo

16.00-17.00 CEREMONIA DE CIERRE

17.00-19.00 COCKTAIL DE DESPEDIDA

**Sábado 15 de julio**

PARTIDA DE LOS PARTICIPANTES

1. \* El nuevo nombre público del *lnternational lnstitute of Higher Studies in Criminal Sciences {ISISC- Onlus)*. [↑](#footnote-ref-1)